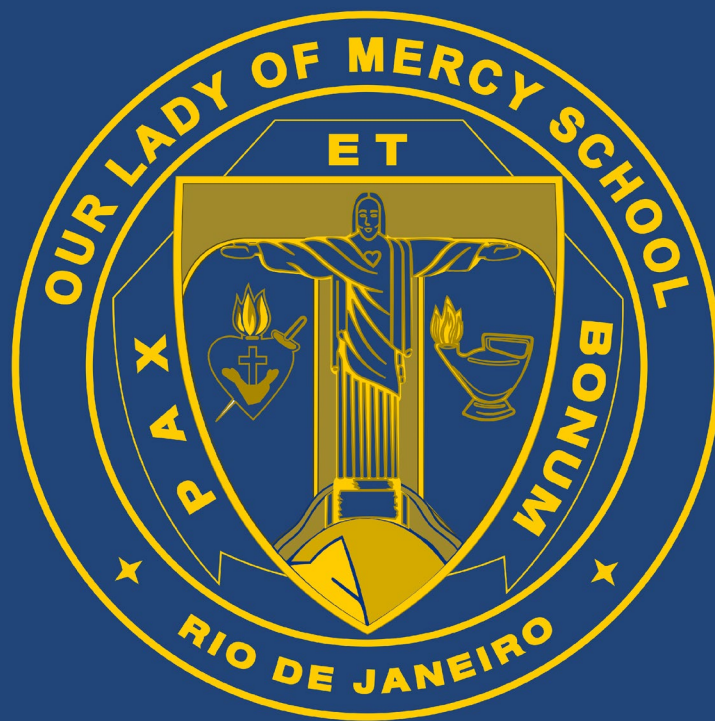




2020 September Newsletter

From the Head of School

Important Dates

Pre-School

Elementary School

Middle School

High School

Religion Department

Nutrition Department

From the Head of School

Mr. Craig Woollard

Dear OLM Families,

I hope that this message finds you safe and well.

Please see the attached guidelines with regard to the protocols that we have prepared in readiness for our return to School. Also attached is an institutional video that shows just a few of the many preparations that OLM has made for our students' and staff's return to campus. I would like to thank OLM's staff for working so hard and with such goodwill during the past few months. We miss the students being here with us; the atmosphere in a School without children is significantly less joyous.

Globally, around 20% of children receive no schooling at all - and that [statistic](#) was before the pandemic occurred. That already tragic number has risen to [33%](#) since the Covid-19 virus outbreak because so many children do not have access to the Internet or devices to enable them to engage in online learning.

Frustratingly, again, we have yet to receive permission from the authorities to open our School. As I stated yesterday, to do so would present significant legal risks to OLM at this time. We all anxiously await the authorities' approval for schools to open so that our students can finally see their friends and teachers in person again.

Best wishes,

Prezadas Famílias OLM,

Espero que esta mensagem os encontrem bem e em segurança.

Por favor, vejam as diretrizes em anexo no que diz respeito aos protocolos que preparamos para nosso retorno à Escola. Também anexamos um vídeo institucional que mostra apenas alguns dos muitos preparativos que a OLM tem feito para o retorno de nossos alunos e funcionários ao campus. Gostaria de agradecer aos funcionários da OLM pelo trabalho árduo e pela boa vontade demonstrada durante os últimos meses. Sentimos falta dos alunos aqui conosco; uma Escola sem crianças é significativamente menos alegre.

No mundo, cerca de 20% das crianças não recebem nenhuma escolaridade - e essa [statistic](#) era anterior à ocorrência da pandemia. Esse número já trágico subiu para [33%](#) desde o surto do vírus Covid-19 porque muitas crianças não têm acesso à Internet ou a dispositivos que lhes permitam participar do aprendizado on-line.

Frustrantemente, mais uma vez, ainda temos que receber permissão das autoridades para abrir nossa Escola. Como afirmei ontem, fazê-lo representaria riscos legais significativos para a OLM neste momento. Todos nós aguardamos ansiosamente a aprovação das autoridades para que as escolas abram para que nossos alunos possam finalmente ver seus amigos e professores pessoalmente novamente.

Atenciosamente,

Important Dates

Elementary School:

28 September - 4 October: parent-teacher conference
5 - 9 October: Report Cards (1st - 3rd Grades)
9 October: Report Cards (4th Grade - Edutec)

Middle School:

3 October: 5th Grade Parent Meeting (9:00)
3 October: 6th Grade Parent Meeting (10:45)
3 October: 7th Grade Parent Meeting (14:00)
3 October: 8th Grade Parent Meeting (15:45)

Elementary School:

28 de setembro - 4 de outubro: Reuniões de Pais
5 - 9 de outubro: Report Cards (1st - 3rd Grades)
9 October: Report Cards (4th Grade - Edutec)

Middle School:

3 de outubro 9h: Reunião de Pais do 5th Grade (9h)
3 de outubro: Reunião de Pais do 6th Grade (10h45)
3 de outubro: Reunião de Pais do 7th Grade (14h)
3 de outubro : Reunião de pais do 8th Grade (15h45)

Pre-School

We are eager and delighted at the prospect of resuming face-to-face activities at School, but before we actually come back, there is some news we would like to share.

We started using phonics, a method for teaching reading and writing by showing the relationship between the sounds of the spoken language, and the letters, groups of letters, or syllables of the written language.

The Nursery children have been getting their ears attuned to the sounds around them. We have been raising students' awareness of the sounds inside each room of their homes before stepping outside to listen to both the sounds of the city and of nature. This month, Nursery students also learned and talked about the weather and its different sounds.



They showed each other their umbrellas and rain boots.

Last week, one of our challenges was to get the Junior Kinder children to put together individual sounds within words (blending). So, as a means to try to engage students, even more, we made a *Metal Mike* (a robot that can talk!)

Pre-School

Estamos ansiosos e felizes com a perspectiva de retomar as atividades presenciais na Escola, mas antes de voltarmos de fato, há algumas notícias que gostaríamos de compartilhar.

Começamos a trabalhar com *phonics*, um método de ensino de leitura e escrita, que trabalha com a relação entre os sons da língua falada, e as letras, grupos de letras, ou sílabas da língua escrita.

As crianças do *Nursery* sintonizaram os seus ouvidos com os sons que as rodeiam. Sensibilizamos as crianças para ouvirem os sons de cada cômodo das suas casas antes de saírem para ouvir, tanto os sons da cidade, como os da natureza. Este mês, os alunos do *Nursery* também aprenderam e falaram sobre o tempo e os seus diferentes sons.



Os alunos mostraram seus guarda-chuvas e suas galochas.

Semana passada, um dos nossos desafios foi conseguir que as crianças do *Junior Kinder* juntassem sons individuais dentro das palavras (combinação). Assim, como forma de tentar envolver ainda mais as crianças, fizemos o *Metal Mike*, um robô que sabe falar!



Mike is a robot who can only speak in sounds and likes to eat words. As Mike was breaking words down into individual sounds (segmenting), the students were supposed to guess them. This is a great activity to play with students who are learning the principles of blending and segmenting letters to form words, as part of their reading (decoding) and writing development (encoding).

The Senior Kinder students studied rhymes, and played with letters and words, learning letters and their corresponding sounds. This is an important skill to develop the ability of reading and writing interacting with letters and sounds in a playful and natural way.



Mike é um robô que só consegue falar através de sons e gosta de comer palavras. Como Mike estava dividindo as palavras em sons individuais (segmentando), as crianças tiveram que adivinhá-las. Esta é uma ótima atividade para brincar com as crianças enquanto aprendem os princípios de mistura e segmentação de letras para formar palavras como parte da leitura (decodificação) e desenvolvimento da escrita (codificação).

Os alunos do *Senior Kinder* estudaram rimas, e brincaram com letras e palavras, aprendendo letras e seus sons correspondentes. Esta é uma habilidade importante para desenvolver a capacidade de ler e escrever interagindo com letras e sons de uma forma lúdica e natural.



September is Bible month. In Religion classes, children are learning Bible stories and how the adventures of the Biblical characters can bring lessons into their lives. We have been working on values, such as patience, truth, faith in God, and acceptance of differences. Pre-School students are, with the assistance of their families, making crafts related to the stories they hear. It is an amazing way of strengthening the bonds between parents and their children.



During online Music classes, Pre-School children have been exploring the sounds that surround them, including sounds inside the house, sounds from the street, and body sounds. To compensate for the lack of percussion instruments, our students discovered that in the kitchen at home they can find utensils that make very similar sounds. These include wooden spoons, pot lids, plastic cups, among others, and these can become part of our rhythmic band. This discovery was a great incentive for children, who have participated in online classes with great enthusiasm.



Best wishes,

Jaidir Barbosa and Renata Freitas

Setembro é o mês da Bíblia. Nas aulas de Religião, as crianças estão aprendendo histórias bíblicas e aprendendo lições de vida com os personagens das histórias. Temos trabalhado valores, como ter paciência, dizer sempre a verdade, acreditar em Deus e respeitar as diferenças. Além disso, as crianças trabalham em casa, com a ajuda da família, fazendo atividades de artes relacionadas com os conteúdos. É uma ótima maneira de estreitar relações entre pais e filhos.



Durante as aulas *online* de Música, as crianças da *Pre-School* vêm explorando os sons que as rodeiam. Sons da casa, da rua, do corpo. Para suprir a falta dos nossos instrumentos de percussão, nossos alunos descobriram que, na cozinha de casa, podem encontrar utensílios com sonoridades muito semelhantes. Colheres de pau, tampas de panela, copos de plástico, entre outros, passaram a integrar nossa banda rítmica. Esta descoberta foi um grande incentivo para as crianças, que têm participado das aulas *online* com muita alegria.



Atenciosamente,

Jaidir Barbosa e Renata Freitas

From the Elementary School Principal

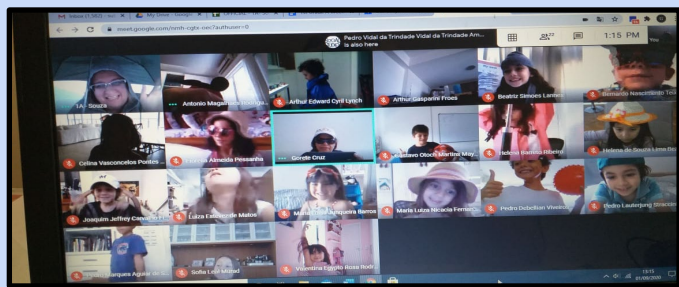
Ms. Marina Vanderput

Dear Elementary School Parents and Guardians,

"Making connections is our most crucial learning tool, the essence of human intelligence; to forge links; to go beyond the given; to see patterns, relationships, context."

Marilyn Ferguson, writer, editor, psychologist

As their child's learning takes place in front of their own eyes, many parents can attest to the number of times students are asked to make connections between their newly acquired knowledge and their personal lives.



Last week, in 1st Grade, our youngest students learned about the weather and seasons in Social Studies. They dressed according to their favorite weather (hot, cold, sunny, cloudy) and created a chart of the daily weather. Second Graders identified the landforms they learned about (e.g. mountains, hills, island, etc.) in Rio, not only Corcovado and Ilhas Cagarras in the city but also those out of the city, such as Ilha Grande, Dedo de Deus, etc. In 3rd Grade, students were asked to select an item they use and predict how it will change in ten years from now; will we use a cell phone to tele-transport us? And finally, the 4th Graders, after reading the play, Words on Wheels, about a group of students who learned that taking action can have a positive effect on a community, wrote about how they might help their own community. We suggest you ask your child about the connections they made to real life this week!

Speaking of community, we would like to thank our Class Representatives for our meeting last week. It was very productive and we plan to hold these every month, so please make sure you send any concerns you may have to your Class Representative. Amongst other topics, we discussed the results of the E-learning survey, and the Representatives gave us positive feedback about the current online schedule. Class Representatives will

Prezados Pais e Responsáveis do *Elementary School*,

"Making connections is our most crucial learning tool, the essence of human intelligence; to forge links; to go beyond the given; to see patterns, relationships, context."

- Marilyn Ferguson, writer, editor, psychologist

Conforme a aprendizagem de seus filhos acontece diante de seus próprios olhos, muitos pais podem vivenciar o número de vezes que seus filhos são solicitados a fazer conexões entre o aprendizado recém adquirido e suas vidas pessoais.



Na semana passada, no *1st Grade*, nossos alunos mais jovens aprenderam sobre o clima e as estações do ano, durante a aula de Estudos Sociais. Eles se vestiram de acordo com seu clima preferido (quente, frio, ensolarado, nublado) e criaram um gráfico sobre a condição diária do tempo.

No *2nd Grade*, identificaram as formas de relevo (por exemplo: montanhas, morros, ilhas, etc.) estudado no Rio, como o Corcovado e as Ilhas Cagarras, mas também aquelas fora da cidade, como a Ilha Grande, o Dedo de Deus, etc. No *3rd Grade*, os alunos selecionaram um item que utilizam e fizeram a previsão de como o mesmo mudará em um prazo de dez anos; usaremos o celular para nos teletransportar? Finalmente, os alunos do *4th Grade*, após lerem a peça "Words on Wheels", sobre um grupo de alunos que aprende que a tomada de ação pode ter um efeito positivo em uma comunidade, escreveram como podem ajudar a própria comunidade. Sugerimos que perguntem aos seus filhos sobre as conexões que eles fizeram com a vida real essa semana!

Falando em *community*, gostaríamos de agradecer as nossas representantes de turma pela reunião realizada na semana passada. O encontro foi muito produtivo e

report back to parents on the other issues discussed at the meeting. Once things are more certain, we are looking forward to returning to campus as soon as the authorities permit us to do so.

We ask that parents make sure their child is following the Golden Rules for online learning: (1) camera on, (2) microphone off, and (3) using the chat facility appropriately. When teachers need continually to ask students to follow these rules, precious instructional time is wasted. In addition, we kindly ask parents to keep the background noise in the room to a minimum to avoid distracting the teacher during class time. We ask that you reproduce the classroom atmosphere as much as possible during this time of online learning. Please see tips for online learning in Ms. Simone Fernandes' Note below.

The 1st Quarter is quickly coming to a close. The last day of the quarter is Friday, 2 October. Standards-based report cards for 1st through 3rd Grades will be sent home during the week of 5-9 October. 4th Grade quarter grades will be posted online, via Edutec, by 9 October.

Please be reminded that on October 9, afternoon core classes will be taught by our substitute teachers, so that homeroom teachers can attend professional development sessions.

Individual parent-teacher conferences will be held from 28 September to 9 October. Homeroom teachers will send parents the day and time of their conference and the link so that you can access it. The purpose of these individual meetings is to discuss your child's growth and how you can assist them at home. If you would like a meeting with any of the Specials teachers or the Brazilian Program teacher, please contact them individually to request this. 4th Grade parents will meet with both homeroom teachers at the same time. [This link](#) will help you prepare for your conference with your child teacher.

We count on your feedback, as always, and thank you for your partnership. Please contact me, the counselor, the homeroom teacher, or the class representative at any time if you have any questions, concerns, or suggestions.

Warm regards,

Marina Vanderput

pretendemos realizá-lo mensalmente. Por isso, pedimos aos pais que enviem qualquer dúvida que tenham para as representantes. Dentre outros tópicos, discutimos os resultados da pesquisa sobre o aprendizado virtual e as mães nos deram um *feedback* positivo em relação ao *schedule* atual das aulas *online*. As representantes irão informar aos pais os outros assuntos abordados na reunião. Estamos animados para o retorno à Escola tão logo as autoridades nos permitam.

Pedimos aos pais que se certifiquem de que seus filhos estejam seguindo as *Golden Rules* para o aprendizado *online*: (1) câmera ligada, (2) microfone desligado e (3) utilização apropriada do *chat*. Quando os professores precisam, continuamente, pedir aos alunos que sigam essas regras, um tempo preciso de aula é desperdiçado. Além disso, pedimos aos pais a gentileza de reduzirem o ruído no recinto ao mínimo e que evitem se dirigir ao professor durante as aulas. Pedimos que reproduzam o ambiente da sala de aula, tanto quanto possível, durante esse período de aprendizado *online*. Por favor, vejam as dicas da Ms. Simone Fernandes que seguem mais abaixo.

O primeiro bimestre está chegando ao fim rapidamente. O último dia do bimestre é sexta-feira, dia 2 de outubro. Os *standards-based report cards* do 1st ao 3rd Grades serão enviados para casa na semana de 5 a 9 de outubro. Os do 4th Grade serão publicados *online* no Edutec até o dia 9 de outubro.

Lembrem-se de que na sexta-feira, dia 9 de outubro, as aulas *core* serão dadas pelos professores assistentes para que os professores possam participar das sessões de formação continuada (*professional development*).

As Reuniões Individuais de Pais e Professores serão realizadas de 28 de setembro a 9 de outubro. Os professores da turma enviarão as datas e os horários, assim como o *link* de acesso a mesma. O objetivo desses encontros é conversar sobre o progresso dos seus filhos e como vocês podem ajudá-los em casa. Caso queiram uma reunião com qualquer professor, *Specials* ou do Programa Brasileiro, por favor, entrem em contato individualmente com os mesmos para a solicitação. No 4th Grade, as reuniões serão com ambas as professoras de turma. [Este link](#) os ajudará na preparação para a reunião com as professoras de seus filhos.

Contamos com o *feedback* de vocês, como sempre, e muito obrigada pela parceria. Por gentileza, entrem em contato comigo, com a orientadora, com o professor de turma ou com a mãe representante, a qualquer

Note from Ms. Simone Fernandes, Elementary Guidance Counselor:

Dear OLM Families,

The Home-School partnership is fundamental for a healthy educational process. In times of remote learning, this partnership is even more important. We count on families' and caretakers' joint effort to make the best out of classes during these challenging times, as teachers are trying hard to have a classroom environment replicated at home as much as possible.

Please find below some guidelines for a profitable online class:

- make sure your child is attending classes regularly and logging in on time;
- provide your child with the necessary materials and workspace for classes;
- go over the weekly schedule sent by teachers every Friday with your child before classes;
- make sure only one device is available during class time in order to prevent children from watching classes on one device and logging onto different social tools or media on another.

Families will also find interesting strategies for online learning clicking on the link below:

[Parents Tips and Tricks for Online Learning](#)

Warm regards,

Simone Fernandes

momento, caso tenham alguma dúvida, preocupação ou sugestão.

Atenciosamente,

Marina Vanderput

Mensagem da Guidance Counselor, Ms. Simone Fernandes:

Caras Famílias da OLM,

A parceria casa-escola é fundamental para um processo educacional saudável. Em tempos de ensino remoto, essa parceria se torna ainda mais importante. Contamos com o esforço conjunto de famílias e cuidadores para tirar proveito das aulas durante esses tempos desafiadores em que professores se esforçam para criar um ambiente de sala de aula replicado em casa o tanto quanto possível.

Por favor, veja abaixo algumas diretrizes para uma aula *online* proveitosa:

- Assegure-se de que seu/sua filho/a está assistindo às aulas regularmente e acessando no horário
- Providencie os materiais e o local de trabalho necessários
- Revise a tabela de atividades enviada pelos professores às sextas-feiras com seu/sua filho/a antes das aulas
- Certifique-se de que apenas um dispositivo esteja disponível durante as aulas para evitar que as crianças assistam aulas e se conectem a diferentes ferramentas ou aplicativos de mídia social ao mesmo tempo.

As famílias também encontrarão estratégias interessantes para aprendizagem online no link abaixo:

[Parents Tips and Tricks for Online Learning](#)

Atenciosamente,

Simone Fernandes

Dear OLM Community,

One of the greatest tasks of educators is maintaining students' engagement, and this challenge became even greater during this shift to online classes, where students have no choice but to be on their computers and phones at all times.

In the comfort of their own homes, students' minds are free to roam wherever and whenever they please. How can educators keep them engaged virtually and ensure that students are actually learning? An active methodology that enables students to develop autonomy and push them into leaving their comfort zones in order to learn more each day is paramount during this time of the crisis. Student-centered activities are more necessary than ever so as to help students collaborate with their partners and gain the skills they will need in future.

Here are some examples of such methodologies being applied in our Middle School classes:

5th Grade Science:

Lunch Line Lifhack: Fifth Graders had to design a new, faster lunch line for the OLM school, using the Engineering Design Process in order to solve the fictional problem of some students arriving late for their first after-lunch classwork. They had to evaluate our current lunch line, make a plan, design and build it, test it, and redesign it, based on the problems they faced in their models. Below, you can see a few models in their projects.



Prezada Comunidade OLM,

Uma das maiores tarefas dos educadores é manter o envolvimento dos alunos e esse desafio se tornou ainda maior durante nossa transição para as aulas *online*, onde os alunos não têm escolha, a não ser estar em seus computadores e telefones o tempo todo.

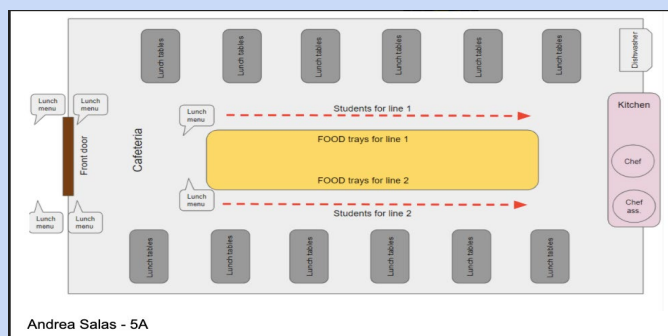
No conforto de sua própria casa, as mentes dos alunos estão livres para vagar por onde e quando quiserem. Como os educadores podem mantê-los engajados virtualmente e garantir que estejam realmente aprendendo? Uma metodologia ativa que permite ao aluno desenvolver autonomia e levá-lo a deixar sua zona de conforto para aprender mais, a cada dia, é fundamental neste momento de crise. As atividades centradas no aluno são mais necessárias do que nunca para ajudá-los a colaborar com seus pares e a adquirir habilidades que precisarão no futuro.

Seguem alguns exemplos da metodologia sendo aplicada em nossas aulas do Middle School:

Ciências do 5th Grade:

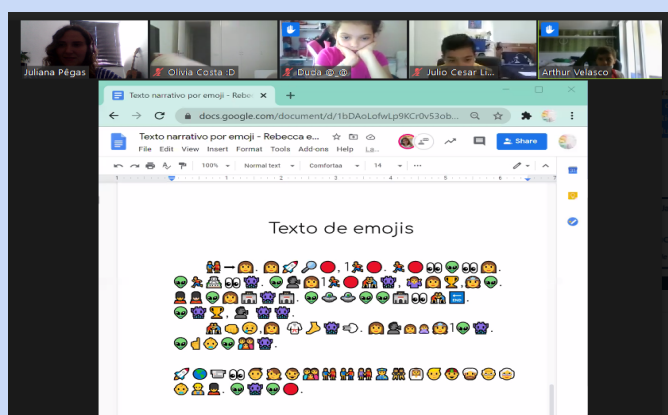
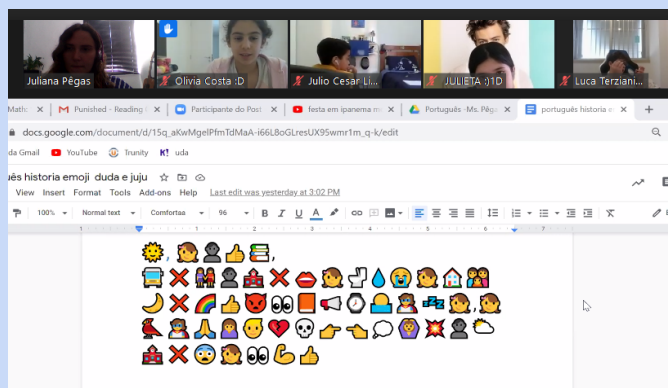
Linha de lanche *Lifhack*: alunos do 5th Grade tiveram que projetar uma cafeteria nova e mais rápida para a Escola, usando o *Engineering Design Process* para resolver o problema fictício de alguns alunos que chegam atrasados para suas primeiras aulas após o almoço. Os alunos tiveram que avaliar nossa fila do almoço atual, fazer um plano, projetar e construir, testar e redesenhar, com base nos problemas que enfrentaram em seus modelos. Alguns exemplos de projetos:





5th and 6th Grade Portuguese:

The 5th Grade produced adventure narratives and the 6th Grade worked on Fairy Tales, genres that have been widely discussed throughout the past two months. After the production of the script and the non-verbal text, the students participated in an activity and presented their productions to their colleagues. The next activity was the passage of such productions to verbal texts, respecting the structure and other characteristics of the textual genres studied in the classroom.

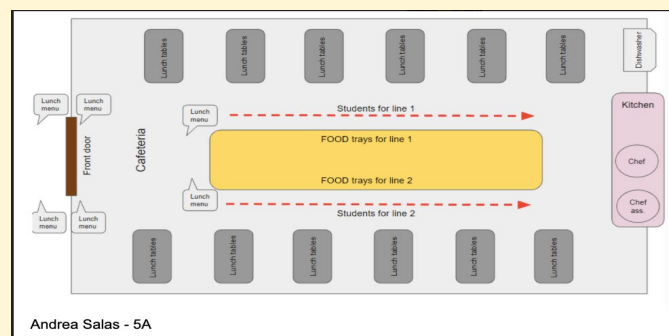


A família real em apuros

Era uma vez uma princesa que morava num reino muito bonito, mas não era feliz. Ela era muito sozinha, por isso, o seu desejo era se casar com um príncipe encantado.

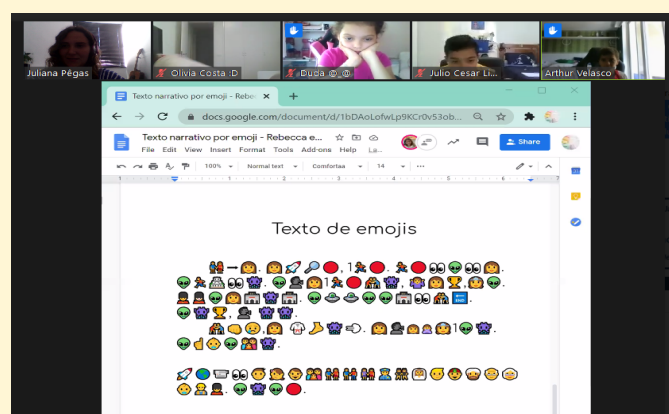
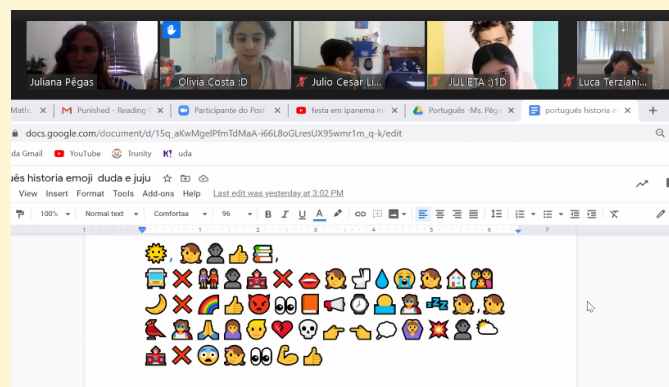
Certo dia, a princesa estava embaixo de uma árvore lendo seu livro predileto e, de repente, se deparou com uma fada que perguntou:

- Olá, princesa linda! Você anda muito triste, o que está te abalando?



Português do 5th e 6th Grades:

O 5th Grade produziu narrativas de aventura e o 6th Grade, contos de fadas, gêneros amplamente discutidos nos últimos dois meses. Após a produção do roteiro e do texto não verbal, os alunos participaram de uma dinâmica e apresentaram suas produções aos colegas. A atividade seguinte foi a passagem dessas produções para textos verbais, respeitando a estrutura e outras características dos gêneros textuais estudados em sala de aula.



A família real em apuros

Era uma vez uma princesa que morava num reino muito bonito, mas não era feliz. Ela era muito sozinha, por isso, o seu desejo era se casar com um príncipe encantado.

Certo dia, a princesa estava embaixo de uma árvore lendo seu livro predileto e, de repente, se deparou com uma fada que perguntou:

- Olá, princesa linda! Você anda muito triste, o que está te abalando?

5th Grade Drama

In 5th Grade, students are learning how to approach a scene by asking the WH-questions to create the story. In this lesson, students were working on how to demonstrate Where? using only their bodies.



6th Grade Math

Creative Word Problems Project- 6th Grade students created their own problems using the concepts of great common factor and least common multiple. This assignment was the closure of the number theory unit.

The ice-cream problem...

Lucca will be serving vanilla ice-cream every 20 minutes and chocolate ice-cream every 15 minutes at his friend Sophia's party. The last time he served them at the same time was 5 minutes ago. When will it happen again? Find the LCM of the numbers.



From Lucca Pavetto to Everyone
loved the problem



GCF Word Problem Solution

Bento has 16 cookies and 24 candy bars. He has to share them equally amongst the students in his class without any left-overs. How many students can he share equally the candies & cookies with?

Answer: 8

Factors of 16: 1, 2, 4, 8, 16.

Factors of 24: 1, 2, 3, 4, 6, 8, 12, 24.

So, the amount of students he can share his cookies & candies with is 8.



6th Grade WSS:

The project was to use a Facebook Template and create a profile for a Roman Emperor. They were to provide his friends, groups associated with them, and make a wall post based on what they thought this emperor would have said.

Drama do 5th Grade

No 5th Grade, os alunos estão aprendendo como abordar uma cena, fazendo perguntas WH para criar uma história. Nesta lição, os alunos estavam trabalhando em como demonstrar Where? usando apenas seus corpos.



Matemática do 6th Grade:

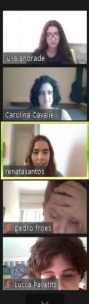
Projeto *Creative Word Problems* - alunos do 6th Grade criaram seus próprios problemas usando os conceitos de maior denominador comum e mínimo múltiplo comum. Esta tarefa foi o encerramento da unidade de teoria dos números.

The ice-cream problem...

Lucca will be serving vanilla ice-cream every 20 minutes and chocolate ice-cream every 15 minutes at his friend Sophia's party. The last time he served them at the same time was 5 minutes ago. When will it happen again? Find the LCM of the numbers.



From Lucca Pavetto to Everyone
loved the problem



GCF Word Problem Solution

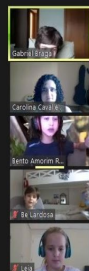
Bento has 16 cookies and 24 candy bars. He has to share them equally amongst the students in his class without any left-overs. How many students can he share equally the candies & cookies with?

Answer: 8

Factors of 16: 1, 2, 4, 8, 16.

Factors of 24: 1, 2, 3, 4, 6, 8, 12, 24.

So, the amount of students he can share his cookies & candies with is 8.



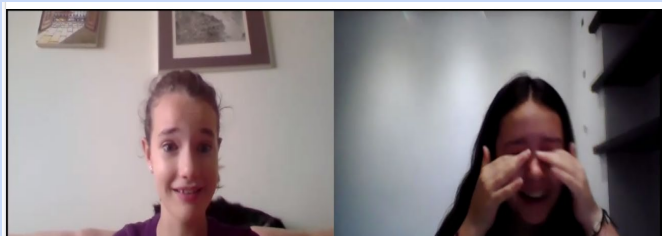
WSS do 6th Grade:

O projeto consistiu em usar um modelo do Facebook e criar um perfil para um imperador romano. Os alunos criaram seus amigos, grupos e fazer um wall post com base no que imaginavam que o imperador teria dito.



7th Grade Drama

7th graders are starting an Improvisation Unit. In this game, they were practicing quick thinking in their reactions.



7th Graders worked on their Relationship Skills. They created a group with a name, a virtual fist bump, rules and roles, and created a TV commercial to convince people to join their group.



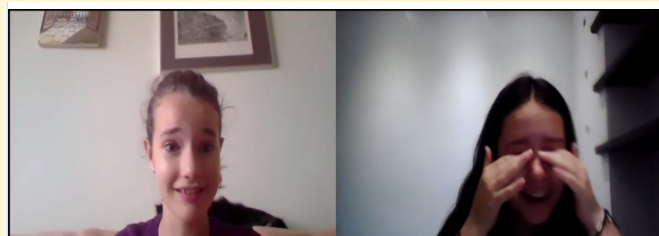
8th Grade Math:

Not always can students check the properties they learn in Math classes using concrete models. However, on the rare occasions that they can, not much is needed. 8th Grade students used different types of material (toilet rolls, scrap paper) that they had at home to build their own cylinder and cone, so they could find, based on the experiment, the relationship between the volume of these two shapes. They really enjoyed working with their hands and having a break from the screen for a while!



Drama do 7th Grade:

Os alunos estão começando uma Unidade de Improvisação. Nesse jogo, eles praticaram o raciocínio rápido sobre suas reações.

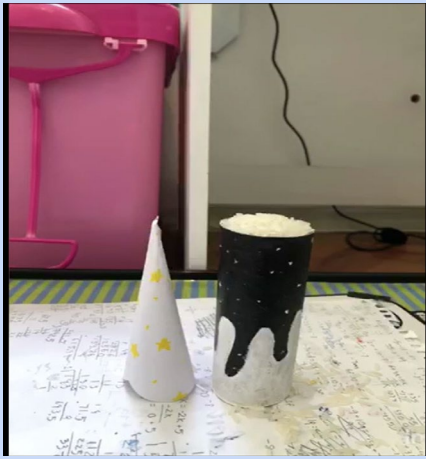


Os alunos trabalharam em suas habilidades de relacionamento. Eles criaram um grupo com um nome, um aceno virtual, regras e funções e criaram um comercial de TV para convencer as pessoas a se juntarem ao grupo.



Matemática do 8th Grade:

Nem sempre os alunos podem verificar as propriedades que aprendem nas aulas de matemática usando modelos concretos. No entanto, nas raras ocasiões em que podem, não é preciso muito. Os alunos do 8th Grade usaram diferentes tipos de material (rolo de papel higiênico, papel de rascunho) que tinham em casa para construir seu próprio cilindro e cone, para que pudessem encontrar com base no experimento, a relação entre o volume dessas duas formas. Eles realmente gostaram de trabalhar com as mãos e de descansar um pouco da tela.



8th Grade Science:

The 8th Graders are studying the levels of organization in living things. They performed a project relating structures to functions in organisms.

Organs

Overall they use the following of organs to breathe:
Skin and Buccal Cavity - absorb oxygen in water through their scales and mouth
Gills - transformed carbon dioxide out of the gills

Characteristics & Structure:

- Fur
- Fur is a component where that regulates the dogs temperature. The dog have a coat were it prevents the animal from losing or receiving excess heat.



Ciências do 8th Grade:

Os alunos do 8th Grade estão estudando os níveis de organização dos seres vivos. Eles realizaram um projeto relacionando estruturas a funções dos organismos.

Organs

Overall they use the following of organs to breathe:
Skin and Buccal Cavity - absorb oxygen in water through their scales and mouth
Gills - transformed carbon dioxide out of the gills

Characteristics & Structure:

- Fur
- Fur is a component where that regulates the dogs temperature. The dog have a coat were it prevents the animal from losing or receiving excess heat.

8th Grade Drama

8th Graders created a scene to discuss their group's identity.



Thank you for taking the time to read this.

Warm Regards,

Isabel C F Auler

Drama do 8th Grade

Os alunos do 8th Grade criaram uma cena para discutir a identidade de seu grupo.



Obrigado por ler nossa *News/letter*.

Atenciosamente,

Isabel C F Auler

From the High School Principal

Mr. Luiz Freire

Dear High School Community,

We are living an unimaginable reality that has forced us to adapt in the face of its many challenges. Nevertheless, our teachers and students are accomplishing the astounding feat of maintaining a high level of teaching and learning. Students have demonstrated great resilience and are positively responding to what is being asked from them.

Teachers have provided active teaching methodologies to foster better learning. Students are the central point of the learning process and take an important part in this mechanism. In Portuguese classes, they are learning about language use and the importance of applying the correct media to efficiently communicate their ideas. Students wrote newspaper articles, using appropriate language, and debated about fake news, ethics in journalism, and its impact on society.

Prezada Comunidade OLM,

Vivemos uma realidade antes unimaginável que nos forçou a uma adaptação e aos desafios advindos da pandemia que nos cerca neste momento. Ainda assim, nossos professores e alunos estão conseguindo manter o alto nível de ensino e aprendizado, ainda que diante destas adversidades. Observamos nos alunos grande resiliência para se adequar às circunstâncias e assim conseguir responder, de maneira positiva, o que é proposto a eles.

Os professores têm reforçado o ensino através de metodologias ativas para aperfeiçoar ainda mais o bom aprendizado. Os alunos são o ponto central do processo de aprendizagem e precisam ser a parte mais ativa deste mecanismo. Durante as aulas de Língua Portuguesa, os alunos do *10th Grade* produziram notícias fictícias. Através da reprodução da linguagem e da estrutura do gênero, os estudantes buscaram tornar os textos verossímeis, apesar de seu conteúdo fantasioso. Nesse contexto, foi possível promover um debate sobre o fenômeno das *fake news* e a ética jornalística. O trabalho faz parte do estudo de diversos gêneros jornalísticos e seu impacto na sociedade.

FOLHA DE S. PAULO

★ ★ ★ UM JORNAL A SERVIÇO DO BRASIL

Cientista descobre que Chernobyl pode ter aberto "buracos de minhoca" dentro de cavernas

Além da Tchernobyl, após 13 anos de estudo, encontramos a presença de "buracos de minhoca" dentro de túneis. Revelação sugere possibilidade de viagens no espaço-tempo

Nesta quinta-feira (27), o cientista alemão Tanhauser divulgou o resultado de sua pesquisa acerca da existência de "buracos de minhoca" nas cavernas da Ucrânia. Essas fissuras no espaço-tempo são originadas a partir do desastre nuclear de Chernobyl.

Tanhauser, um cientista especializado em radiação e explosões atômicas, conduziu seu estudo por 33 anos desde o acidente nuclear de Chernobyl.

Ortem, em suas redes sociais, o físico alemão explicou que após o uso de um grupo de pesquisadores a seu parceiro com uma máquina do tempo, "não conseguimos ainda decifrar como funciona a invenção. É algo inconcebível para nós".

Em 1986, Tanhauser, então físico na Universidade de Física Quântica de Bonn, que faz parte do grupo de pesquisa, não estava, não deu maiores detalhes, afirmando que necessita de uma matéria desclassificada chamada

"partícula de deus" para efetivar sua descoberta.

Gênesis como Tanhauser, estado há anos tentando identificar o que foi descoberto pelo físico.

Após a divulgação da notícia, a comunidade científica ficou intrigada com a possibilidade de viagens no tempo e no espaço.

A reportagem procurou Tanhauser, porém o físico sumiu após a divulgação na mídia. Em matéria anterior publicada na Folha de São Paulo, o cientista afirmou: "Alguns dia eu não vou estar mais aqui e vocês saberão o porquê".

por Giovanni Lopes



In the Sciences, students have been experimenting at home, which is a new experience for both teachers and students. They have performed laboratory experiments and filmed themselves explaining the process. In Biology classes, students performed experiments in which they extracted DNA from food, identified starch in simple foods, and built animals and plant cells, among others.

GLOB

Estudante da UFRJ inventa máscara e pai artificial

Isaac Santos, da Universidade Federal do Rio de Janeiro, elabora pais artificiais para crianças órfãs

Isaac Santos, estudante de 23 anos da UFRJ, do Rio de Janeiro, realizou nesta sexta-feira (14) sua criação de modelos artificiais que farão as mães e pais para crianças órfãs.

Mães de plástico, estudadas em 23 aulas da UFRJ, do Rio de Janeiro, realizam nesta sexta-feira (14) sua criação de modelos artificiais que farão as mães e pais para crianças órfãs.

O DNA tem as características próprias de suas configurações genéticas. Algumas das 100 ações programadas são: cozinhar, amamentar a criança, conversar e mostrar afeto. Além disso, os robôs têm a capacidade de trabalhar com o estímulo de sentir dor quando seus "filhos" estiverem dormindo para seus "pais".

A parte superior do rosto foi desenvolvida para que ele seja um realista possível, em sua maioria em latex. Os olhos são feitos de um plástico resistente chamados de polipropileno.

Ilsá afirma que está muito satisfeito com o projeto. Além disso, o jovem estudante afirma que não pretende mais fazer uma nova empreitada. "O jovem cientista afirma que seu principal objetivo é evitar que outras crianças enfrentem a situação que vive atualmente."

Não importa, porque quem desenvolver um pai ou mãe artificial seria capaz de cuidar da criança.

Foto: Jôri Guedes

FOLHA DE S.PAULO

★ ★ ★ JORNAL A SERVIÇO DO BRASIL

Cientista descobre que Chernobyl pode ter aberto "buracos de minhoca" dentro de cavernas

Além da Tchernobyl, após 31 anos de estudo, existe a possibilidade de "buracos de minhoca" dentro de túneis. Revelação surge concomitante a viagens no espaço-tempo.

Muito quântico (27), o cientista alemão Tamsauer descobriu o resultado de sua pesquisa sobre a existência de "buracos de minhoca" em cavernas da Ucrânia. Essas fendas no espaço-tempo somente ter o grande a partir do colapso radiativo de Chernobyl.

Tamsauer, um cientista experiente em métodos e resultados científicos, conduziu seu estudo por 31 anos desde o incidente de Chernobyl.

Quanto, em sua teoria, em todos níveis sociais, o furo sempre se abre, mesmo se trata-se de um grupo de especialistas e que parecem com uma máquina do tempo. "Não conseguimos mais descher como ficamos a investigar. E logo murcha", afirma o físico da Universidade de Frankfurt de Orlheim, que foi parte de um grupo a descobrir o "buraco de minhoca". Tamsauer, no entanto, não faz maiores detalhes, afirmando que necessita de uma matemática desenvolvida chamada

"partitura de dor" para efetivar sua descoberta.

Ciência como Tamsauer, está há muito tempo tentando a que se descubra por que o tempo se desloca para trás.

Em 1986, o acidente de Chernobyl abriu um buraco no espaço-tempo e, desde então, os físicos tentam explicar a causa da explosão.

A reportagem questiona Tamsauer, porque a física nunca abriu a divergência no meio. Ele mostra artigos publicados na Folha de São Paulo, o cientista adverte que "se não há um buraco mais aqui e outro sempre a paraliar".

Em 1986, o acidente de Chernobyl abriu um buraco no espaço-tempo e, desde então, os físicos tentam explicar a causa da explosão.

por Giovanni Lopez

GLOBAL

Estudante da UFJRJ inventa mãe e pai artificiais

Isaac Santos, da Universidade Federal do Rio de Janeiro, elabora pais artificiais para crianças

Isaac Santos, estudante de 23 anos da UFRRJ no Rio de Janeiro, criou mãe e pai artificiais (14), no resumo de modelos artificiais que foram se adaptando para as crianças órfãs.

mesas de pesquisa e de estudo, o estudante conseguiu desenvolver uma espécie de DNA feto de látex que, por conta do nome de sua criação foi batizado de saccharin.

DNA tem as características próprias de pais codificados em seus sistemas. Algumas das 100 ações programadas são: controlar, ensinar a casa, dirigir, conversar e mostrar afeto. Além disso, os robôs têm a capacidade de trabalhar com o "relatório de jurar delírio para seus filhos".

A parte estética do robô foi desenvolvida para que se veja o modelo humano, com os braços e pernas resistentes capazes de proporcionar.

"Isaac afirma que está muito satisfeito com o projeto. Além disso, o projeto atende a sua necessidade. No momento, ele está desenvolvendo crianças artificiais, para que não possam ter

A mãe surge através das próprias experiências de Isaac, que se tornou órfão aos 8 anos de idade. Seus pais, Maria Carolina Santos e Matthew Santos, morreram em um acidente de carro, em agosto de 2013.

Isaac tem três famílias próximas. Isaac passou a morar em um orfanato. Com 16 anos, o jovem foi adotado por Letícia Muller, sua mãe adotiva.

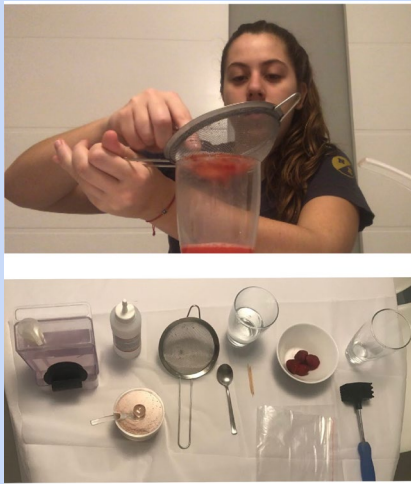
O trauma de perder os pais muito na infância foi a motivação do pesquisador para desenvolver o projeto. O jovem cientista afirma que seu principal objetivo é evitar que outras crianças experimentem a trauma que ele viveu. "No entanto, pessoas que desenvolver um pai e mãe artificial não são algo impossível", diz Isaac. Após dois

Isaac Santos, estudante de 23 anos da UFRRJ no Rio de Janeiro, criou mãe e pai artificiais (14), no resumo de modelos artificiais que foram se adaptando para as crianças órfãs.

Isaac afirma que está muito satisfeito com o projeto. Além disso, o projeto atende a sua necessidade. No momento, ele está desenvolvendo crianças artificiais, para que não possam ter

Por Julia Guidão

Nas ciências os alunos puderam fazer experimentos científicos em casa, uma atividade inusitada para todos. Estudos laboratoriais foram conduzidos usando os recursos que dispunham em casa. Durante as aulas de Biologia, os alunos fizeram projetos como a extração do DNA de frutas, identificaram a presença de amido em alimentos e construíram modelos de células de animais e plantas, dentre outras atividades.

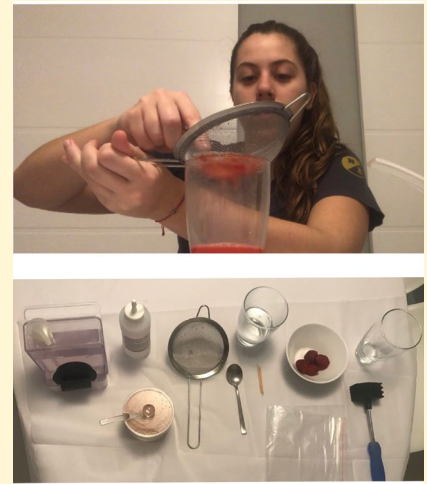


Students in Mathematics classes are correlating their learning in statistics with the numbers that are being informed on Covid development so they can better understand what this information means.

During the break, many students did not interrupt their activities and continued working on some projects such as the Greenspiration. Students are researching the impacts of Covid on the environment and, through the Greenspiration Instagram account, are spreading how we can reduce the damage being caused. Knowledge Bowl students have also been practicing and meeting so they are ready to participate when the time comes.

We are trying to inspire our students during this virtual period of the learning process to the best of our abilities. OLM High School offered a college fair where students got to meet admissions officers and understand how universities are dealing with the challenges that Covid has imposed on their institutions. This was a very enriching experience, particularly when some students got in touch with these professionals for the first time.

We were also able to invite a guest speaker, who gave our students a lecture on renewable energy resources,

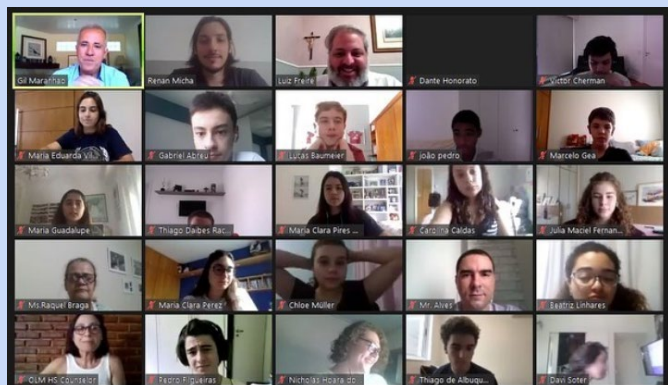


Os alunos das aulas de Matemática estão correlacionando seu aprendizado em estatística com os números informados sobre o desenvolvimento da Covid para que possam entender melhor o significado dessas informações.

Durante o recesso escolar alguns de nossos alunos se mantiveram ativos em suas atividades e deram continuidade a alguns projetos, tal como o *Greenspiration*. Entre outras atividades, estes alunos estão pesquisando sobre os impactos da Covid no meio ambiente, e, através da sua conta no Instagram, ensinando como podemos diminuir a agressão à natureza. Os alunos que participam do *Knowledge Bowl* também estão treinando assiduamente para que estejam prontos na hora de competir.

Tentamos inspirar nossos alunos, durante esse hiato virtual do processo de aprendizagem que estão vivendo, da melhor forma possível. O *High School* da OLM promoveu a primeira *college fair* este semestre. Durante este evento, os alunos tiveram a oportunidade de ter contato com agentes de admissão das universidades estrangeiras. Através das conversas, puderam entender melhor como esse processo está acontecendo durante a pandemia. Consideramos este um dos nossos mais

information about his profession, and also inspired our students by speaking of how people build their careers. Mr. Gil Maranhão is a parent of one of our students and most gladly volunteered to talk about the subject our students were learning in their chemistry class. We thank Mr. Maranhão for the honor and pleasure we had of being in his company and his great words.



OLM High School students received back their Advanced Placement test scores. I must say we are very proud of the hard work they did and their scores reflect this. Teachers and students had to adapt to the unexpected new conditions that were imposed on them with no previous notice but were able to conclude the courses and successfully take the tests. Despite all the adversity we faced, we have the honor of informing you that this year we had an OLM student graduating with the AP Capstone Diploma for the first time! Congratulations!

I would like to thank everyone for your time, cooperation, and understanding. I wish you all the best, and let's have a great semester ahead of us.

Best regards,

Luiz Fernando Freire

importantes eventos, pois coloca aluno e universidades muito próximos, onde diálogos sobre carreiras e o futuro começam a existir entre as partes mais interessadas.

Tivemos ainda a grande oportunidade de convidar o Sr. Gil Maranhão para uma palestra com nossos alunos sobre energias renováveis, sua principal linha de trabalho. Sua fala foi, também, inspiradora para nossos alunos ao dividir experiências sobre como as mais diversas carreiras um dia começam. Gil Maranhão também é pai de um de nossos alunos e gentilmente se voluntariou para complementar o assunto que estava sendo debatido na aula de Química. Gostaria de agradecer pelo privilégio e pela honra de tê-lo conosco e por suas sábias palavras.



Os alunos do *High School* receberam de volta os resultados das Provas de AP. Estamos muito orgulhosos, pois com toda a adversidade que se apresentou, conseguiram junto com os professores, terminarem os cursos e fazer as provas em condições nunca antes pensadas. Ainda assim, tivemos um resultado bastante satisfatório, refletindo o esforço de todos. Ainda, com toda a modificação com que fomos surpreendidos este ano, tivemos a honra de formar nossa primeira aluna com o *AP Capstone Diploma*. Parabéns, Marina Lamas Korja, Class of 2019!

Gostaria de agradecer a todos pelo seu tempo, cooperação e compreensão. Desejo que todos permaneçam bem e em segurança e um bom final de semestre.

Cordialmente,

Luiz Fernando Freire

On Saturday, 19 September, the OLM community gathered for the online *Projeto Tatuí-Clean up Rio 2020* (<https://youtu.be/D2giVH2WOP8>). Our students had the opportunity to share some OLM alumni testimonials, and get to know the winners of the Drawing and Essay contests. We would like to congratulate all the participants. That was a real celebration of the Lancers' Spirit!

On Thursday, 24 September, the OLM community was invited to participate in the School Anniversary Mass broadcasted live from the chapel.

(<https://www.olm-olmatters.com/copia-school-anniversary>).



The Month of Mercy celebrates the blessings we receive from our heavenly mother, Mary. We encourage everyone to participate in the Mercy Campaign to help donate 300 bags of non-perishable items to our most vulnerable brothers and sisters. Mr Gilmar Lana's contact numbers are (21) 96748-4615 and (21) 97037-9053.

For eight years, the OLM community has been invited to participate in the Walkathon against cancer, sponsored by EARJ - Escola Americana do Rio de Janeiro. This year they held a Rockathon, on Sunday, 27 September at 15:00 broadcast live.

No sábado, 19 de setembro, a comunidade da OLM se reuniu para o Projeto Tatuí-Clean up Rio 2020 online. (<https://youtu.be/D2giVH2WOP8>). Nossos alunos tiveram a oportunidade de compartilhar alguns depoimentos de ex-alunos da OLM, e conhecer os vencedores dos concursos de Desenho e Redação. Parabéns a todos os participantes. Foi uma verdadeira celebração do espírito dos *Lancers*!

No dia 24 de setembro, a comunidade OLM participou da Missa de Aniversário da Escola, transmitida ao vivo da capela. (<https://www.olm-olmatters.com/copia-school-anniversary>)



O Mês da Misericórdia celebra as bênçãos que recebemos de nossa mãe do céu, Maria. Sintamo-nos motivados a participar da Campanha da Misericórdia para doar 300 cestas básicas para nossos irmãos mais vulneráveis. Por favor, entrem em contato com o Sr. Gilmar Lana nos números (21) 96748-4615 e (21) 97037-9053.

Há oito anos, a comunidade OLM é convidada a participar da Caminhada contra o Câncer, promovida pela EARJ-Escola Americana do Rio de Janeiro. Este ano, foi feito o *Rockathon*, uma *live* de música, no sábado, 27 de setembro.

From the Nutrition Department

Ms. Giovanna Quagliani

Nutrition Department

Some changes in the menu and flow chart of the cafeteria had to be implemented to improve the service we will provide to users at this moment.



The initiatives below were based on the required changes to restaurant services during the pandemic:

- Students will be served by the kitchen staff, as there will be no more self-service;
- We will offer one protein portion per day, as well as boiled eggs and scrambled eggs;
- Salad will be served in individual portions;
- There will be black beans and bean and vegetable soup for Pre-School every day;
- We will continue to offer parboiled and brown rice;
- We will only offer a whole piece of fruit for dessert, except for Pre-School students;
- Water will only be served at lunch; the juice will only be served at snack time;
- We will offer one kind of cooked vegetable and another side dish daily;
- There are transparent dividers on the cafeteria tables;
- The kitchen staff will wear masks and face shields;
- Snacks will be packed individually.

We kindly ask that the medical and nutritional prescriptions be updated, so that we can provide those

Departamento de Nutrição

Algumas mudanças no cardápio e no fluxograma da cafeteria foram necessárias, para aperfeiçoar o serviço prestado aos usuários nesse momento.



As modificações abaixo foram baseadas nas necessidades de adequação dos serviços de restaurante, durante a pandemia:

- o usuário será servido pelo funcionário da cozinha., uma vez que não haverá *self-service*;
- nosso cardápio terá um prato proteico por dia, tendo ovos cozidos e ovos mexidos como opções diárias;
- a salada será porcionada;
- teremos feijão preto e o caldinho de feijão batido com legumes para o *Pre-School* diariamente;
- continuaremos a servir arroz parboilizado e arroz integral;
- nossa sobremesa será apenas fruta inteira, sem manipulação, com exceção do *Pre-School*;
- serviremos água no almoço e o suco será servido apenas no lanche;
- teremos, diariamente, um legume cozido e uma guarnição variada;
- há divisórias nas mesas e os lugares na cafeteria foram reorganizados;
- os funcionários trabalharão com máscaras e *face shields*;
- o lanche será embalado individualmente.

students who require these with customized meal plans, where necessary.

Best wishes,

Giovanna Quagliani

Solicitamos diante do tempo que estamos afastados, que as prescrições médicas e nutricionais sejam atualizadas, para que os alunos com restrição tenham uma alimentação individualizada.

Contamos com a sua compreensão neste momento.

Atenciosamente,

Giovanna Quagliani

